

Na temelju članka 26. Ustava Županije Zapadnohercegovačke (“Narodne novine Županije Zapadnohercegovačke, broj: 1/96, 2/99, 14/00, 17/00, 1/03, 10/04 i 17/11) i članka 98. Poslovnika Skupštine Županije Zapadnohercegovačke (“Narodne novine Županije Zapadnohercegovačke”, broj: 10/03), Skupština Županije Zapadnohercegovačke na 6. sjednici održanoj dana travnja 2019. godine donijela je:

O D L U K U
O USVAJANU PLATFORME ZA MIR

Članak 1.

Ovom Odlukom Skupština Županije Zapadnohercegovačke usvaja Platformu za mir

Članak 2.

Platforma za mir je sastavni dio ove Odluke i biti će objavljena u Narodnim novinama Županije Zapadnohercegovačke.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objaviti će se u „Narodnim novinama Županije Zapadnohercegovačke“.

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
ŽUPANIJA ZAPADNOHERCEGOVAČKA
- SKUPŠTINA -

Broj: 01 – 02 -2- -----/19
Široki Brijeg, travnja 2019. godine

PREDSJEDNIK
Ivan Jelčić

PRO-FUTURE

Bosna i Hercegovina
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
ZUPANIJA ZAPADNOHERCEGOVINE
SKUPSTINA
ŠIROKI BRIJEG

Priloga:	16.09.2019	
Org. Jed.	Broj	Prilog.
	01-5	393/19

„The largest peace-building project in post-war Bosnia and Herzegovina“

The main goal of our work is to create lasting and sustainable peace and build mutual trust and understanding among citizens. These are the preconditions for realizing the social changes that will create a better life for people in Bosnia and Herzegovina.

Quick facts

- 61 partner municipalities working in 15 clusters
- 60 local initiatives supported
- 96 war victims' public speaking events held
- 29 Open Door Days organized for youth to visit holy sites of different religions
- 4 Srdjan Aleksić journalist awards conferred
- 102 roundtables held to foster dialogue and promote reconciliation in local communities
- 318 reconciliation grants worth 1,5 million USD awarded
- 10 exhibitions of Prints of the Multi-original BiH organized by 5 Art Academies and 39 students
- 16 peace forums organized by the Inter-Religious Council in BiH
- More than 2000 media articles promoting reconciliation published on local, national and regional outlets
- Platform for Peace developed and adopted by the BiH Council of Ministers, to influence key decision-makers and authorities, to work more actively on creating sustainable and longlasting peace in BiH

A TOTAL of 56.303 citizens - war victims, women, religious and political leaders, youth, activists, NGOs, local key influencers and others - are directly involved in building lasting and sustainable peace in Bosnia and Herzegovina



Funded by:
USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

Implemented by:
OCRS faith. action. results.
CATHOLIC RELIEF SERVICES

Implementing partners:

FONDACIJA ZA
Mozaik

Caritas
Bosna i Hercegovina

forum građana tuzle



MRV

Map of
„clusters“



Plan aktivnosti za implementaciju Platforme za mir, za period 2018. - 2020.

Skupština Županije Zapadnohercegovačke

Platforma za Mir (u daljnjem tekstu: Platforma) okvirni je i temeljni dokument, koji ističe mir kao jednu od osnovnih i najvećih vrijednosti Bosne i Hercegovine (BiH), njenih naroda i građana.

Predsjedavajući Skupštine Županije Zapadnohercegovačke je suglasan i opredijeljen da Platforma i odredbe proistekle iz nje* posluže kao temelj za izgradnju stabilnog i trajnog mira, jačanje povjerenja i osnaživanje procesa pomirenja među narodima u našoj zemlji, te kao okvir za poduzimanje konkretnih aktivnosti, za koje se potpisnik ovog dokumenta opredjeljuje.

Predsjedavajući će nastojati osigurati predlaganje, donošenje i implementaciju formalnih odluka, koje će omogućiti i osigurati provedbu relevantnih odredbi iz Platforme na razini skupštine. Takve odluke će, posljedično, osigurati političku i resursnu podršku za druge načelnike i gradonačelnike i članove općinskog ili gradskog vijeća/skupštine grada ili opštine koji, temeljem navedenoga, mogu i žele preuzeti vodeću ulogu u procesima izgradnje mira i pomirenja u njihovim lokalnim zajednicama.

U skladu sa predloženim, predsjedavajući će u razdoblju 2018. – 2020. godina planirati i/ili provesti sljedeće aktivnosti:

- Potpisivanje Platforme za mir u ime Skupštine Županije Zapadnohercegovačke
- Usvajanje Platforme za mir u Skupštini Županije Zapadnohercegovačke
- Uključivanje u radni plan i proračun Skupštine Županije Zapadnohercegovačke aktivnosti koje podstiču izgradnju mira i pomirenje
- Sudjelovanje predstavnika Skupštine Županije Zapadnohercegovačke u zajedničkoj i multietničkoj posjeti mjestima stradanja civilnih stradalnika rata unutar klastera kojem općina/opština/grad pripada
- Sudjelovanje predstavnika Skupštine Županije Zapadnohercegovačke na klsterskim i drugim zajedničkim događajima koji za cilj imaju promoviranje izgradnje mira i pomirenje
- Organiziranje javnog govorenja stradalnika rata u okviru sjednice Skupštine Županije Zapadnohercegovačke
- Održavanje tematske sjednice posvećene izgradnji mira, pomirenju, toleranciji i ljudskim pravima
- Druge aktivnosti koje Skupštine Županije Zapadnohercegovačke smatra primjerenim, a čija je svrha jačanje povjerenja, pomirenje i izgradnja mira.

Ime i prezime:

Potpis:

Datum:

***Obrazloženje pojmova**

Aktivnosti pomirenja su različiti događaji i javni istupi na kojima sudjeluju pripadnici dvije ili više etničkih i/ili vjerskih skupina, a koje imaju za cilj izgradnju mira i pomirenje. Aktivnosti pomirenja se obično fokusiraju na promociju tolerancije i međusobnog razumijevanja, suočavanje s prošlošću, afirmaciju i podršku lokalno nedovoljno zastupljenim etničkim i/ili vjerskim zajednicama, podršku udruženjima žrtava rata i međureligijski dijalog.

Sudjelovanje na klsterskim i drugim zajedničkim događajima može obuhvatiti: okrugli sto „Naši Razgovori“, žive biblioteke, posjetu mjestima stradanja civilnih stradalnika rata, te „Dane otvorenih vrata“. Sudjelovanje na ostalim događajima, koji za cilj imaju izgradnju mira i pomirenje, može podrazumijevati kulturne aktivnosti, događaje koji se organiziraju u okviru malih grantova i lokalnih inicijativa, aktivnosti koje promoviraju međureligijsku saradnju i druge javne manifestacije.

Javno govorenje stradalnika rata je aktivnost koja na jasan, upečatljiv i emotivan način pokazuje da pripadnici svih sukobljenih strana u proteklom ratu doživljavaju iste traume, te da, uprkos tome, čvrsti i iskreni međusobni odnosi mogu biti ponovo uspostavljeni, ukoliko postoji pozitivno okruženje koje podržava izgradnju povjerenja i iskreno pomirenje. Javno govorenje žrtava rata doprinosi stvaranju temelja za bolje razumijevanje i prihvatanje postojanja različitih povijesnih narativa, te šalje poruku da je, uz uvažavanje svih razlika, ipak moguće živjeti i raditi zajedno.

Potpisivanje Platforme, zajedno sa ovim dokumentom, je podrška i podstrek svim organima i radnicima lokalne administracije, organizacijama civilnog društva, medijima i građanima da provode aktivnosti zasnovane na načelima sadržanim u Platformi.

Platform for Peace

We, the undersigned,

Respecting the laws and political order of Bosnia and Herzegovina,

Deeply committed to the goal of building a peaceful and just society,

Recognizing the importance of establishing and promoting peace in post-conflict, multi-ethnic societies,

Alarmed by the preponderance of opposing cultural narratives and the exploitation of differences and historical suffering, which have contributed to intolerance and violence in Bosnia and Herzegovina,

Noting with concern the lack of alternative or neutral interpretations of history and the absence of a strong democratic and participatory political culture,

Lamenting the lack of peace education in Bosnia and Herzegovina's divided educational system and the marginalization of those attempting to break down the barriers of mistrust and fear,

Affirming the need for authorities and individuals from all levels and segments of society—public institutions, non-governmental organizations, educational and cultural institutions, sport associations, media, youth, religious communities, intellectuals, and vulnerable and marginalized groups—to participate in building inter-cultural understanding, inter-ethnic trust, peace, and non-violence,

Acknowledging the commitment of individuals and institutions throughout Bosnia and Herzegovina who have bravely initiated the process of overcoming the consequences of past conflict and of rebuilding mutual understanding, respect, and trust,

Encouraged by the results of peace-building efforts and joint projects of these individuals and institutions,

Seeking to achieve:

- Widespread advocacy for and acceptance of the peacebuilding process and reconciliation among all constitutive and all other ethnicities/nations and religious communities in Bosnia and Herzegovina;
- Mutual trust, understanding, and responsibility throughout society;
- The inclusion in peacebuilding processes all who can contribute to establishing better social conditions and capacities that will improve stability, safety, and peace;

- A raising of citizens' awareness and the creation of a culture of dialogue in which citizens can discover different interpretations of social relations and responsibility, without the influence of harmful or divisive ideologies;
- The elimination of communication obstacles between decision-makers and civil society activists, so that they may work together to build long-lasting and sustainable peace processes;
- A more dynamic and faster inclusion of authorities in the peace activities of civil society and non-governmental sector, and vice-versa;
- The identification of representatives from all levels and disciplines of society—politicians, religious leaders, citizen activists, representatives of minorities, intellectuals, education activists, journalists, youth, war victims, marginalized groups, and others—who are ready to transform their predisposition towards peace into concrete activities that affirm human rights and improve mutual trust, understanding, and responsibility;
- Recognition of individual and institutional actors who are striving to reduce the distance between ethnicities and eliminate prejudice toward “the other,” thus cultivating social attitudes of mutual understanding, inter-ethnic trust, and intercultural development;
- Acceptance of this Platform at the state, entity, and local level;
- Adaptation of this Platform for a regional and international audience so that it may convince neighboring countries as well as regional and international organizations of the necessity of further support for peacebuilding in Bosnia and Herzegovina;

Affirm our belief in peace as a human right and as the highest value of our society;

Declare our belief in the necessity of widespread promotion and acceptance of peace and peacebuilding activities as the only way to prevent a resurgence of conflict and violence;

Emphasize that our common goal is a peace that will be inclusive and will not be satisfied only with absence of war and violence, but a peace that will build freedom, justice, understanding, and responsibility through protection of human, national, and minority rights;

Accept our responsibility to create a society in which peace will be a priority that trumps all others;

Resolve to build on the preexisting efforts of peace actors in Bosnia and Herzegovina and to recognize the contributions of peacebuilders to our society;

Dedicate ourselves to publicly advocating for peace and to continuously working and educating about peace;

Commit to the development of democratic freedoms, civil engagement, and a democratic political culture that encourages debate, rejects violence, and promotes nonviolent forms of opposition;

Call for a proliferation of debates on peace on media and social platforms, so that they become part of everyday life;

Condemn all actors and advocates of violence and violent politics;

Call on decision-makers and civil society leaders across the country and on different levels of the political structure to promote the values of peace and actively participate in building a stable and sustainable peace in Bosnia and Herzegovina;

Endorse the creation of a committee of prominent and public personalities from different areas (education, economy, religion, authorities, politics, culture, sport, etc.) who will advocate for all citizens of Bosnia and Herzegovina to take ownership of this Platform;

Promote the inclusion of formal and informal peace education in public education institutions;

Commit to working with the media to seek out and promote good peace practices, messages, symbols, and gestures;

Invite the public presentation of the conclusions and lessons of relevant scientific research focusing on peacebuilding projects;

Call for the creation of a Strategy for Sustainable Long-Term Peace in Bosnia and Herzegovina, a comprehensive peace framework that will outline the path for institutionalizing trust-building and reconciliation processes in Bosnia and Herzegovina;

Commit to identifying representatives of judicial and executive authorities who are encouraging peace, inter-ethnic cooperation, and understanding, and who have respect from different communities, in order for them to contribute to the creation and parliamentary ratification of the Strategy for Sustainable Long-Term Peace;

Call upon mayors of municipalities and cities to open their doors to people of all backgrounds and to promote political openness, tolerance, dialogue, acceptance of the existence of different narratives, and advocacy for long-term peace and reconciliation in all local communities;

Urge all the people of Bosnia and Herzegovina to participate in formal and informal peace education, build peace skills, and resolve their conflicts through peaceful and nonviolent means;

Call for the government, non-government sector, and all citizens to provide quality suggestions that will improve this initial Platform so that it may grow into a relevant document and standard for peace activism in Bosnia and Herzegovina;

Fully endorse the contents of this Platform for Peacebuilding and commit ourselves to the achievement of its goals.

Platforma za mir

Mi, dolje potpisani,

Poštujući političko-pravni poredak u Bosni i Hercegovini;

Duboko privrženi izgradnji i unaprjeđenju mirnog i pravednog društva;

Svjesni važnosti uspostave i promicanja mira u postkonfliktnim multietničkim društvima;

Zabrinuti zbog nadmoći suprotstavljenih kulturnih narativa i iskorištavanja razlika i povijesne patnje, što je doprinijelo netoleranciji i nasilju u Bosni i Hercegovini;

Sa zabrinutošću promatrajući nedostatak alternativnih ili neutralnih tumačenja povijesti i nedostatak snažne demokratske i participativne političke kulture;

Žaleći zbog izostanka edukacije o miru u podijeljenom obrazovnom sustavu BiH, te marginalizacije onih koji pokušavaju srušiti barijere nepovjerenja i straha;

Afirmirajući potrebu da vlasti i pojedinci sa svih razina i segmenata društva - javne institucije, nevladine organizacije, obrazovne i kulturne institucije, sportske udruge, mediji, vjerske zajednice, intelektualci, mladi, te ranjive i marginalizirane skupine - sudjeluju u izgradnji međukulturalnog razumijevanja, međuetničkog povjerenja, mira i nenasilja;

Prepoznajući predanost pojedinaca i institucija diljem BiH koji su hrabro inicirali proces prevladavanja posljedica proteklog rata i ponovne izgradnje međusobnog razumijevanja, poštovanja i povjerenja;

Ohrabreni rezultatima napora u izgradnji mira i zajedničkim projektima navedenih pojedinaca i institucija;

Nastojeći postići:

- Sveobuhvatno zagovaranje procesa izgradnje mira i pomirbe, te njihovo prihvaćanje među svim konstitutivnim i ostalim narodima, građanima i vjerskim zajednicama u BiH;
- Međusobno povjerenje, razumijevanje i odgovornost u svim društvenim sferama;
- Uključivanje u procese izgradnje mira svih onih koji mogu doprinijeti uspostavi boljih društvenih uvjeta i kapaciteta koji će poboljšati stabilnost, sigurnost i mir;

- Podizanje svijesti građana i stvaranje kulture dijaloga u kojoj će građani moći saznati za postojanje drukčijih tumačenja društvenih odnosa i odgovornosti, bez utjecaja štetnih ili ideologija podjele;
- Uklanjanje komunikacijskih prepreka među donositeljima odluka i aktivistima civilnoga društva, kako bi mogli zajednički raditi na izgradnji dugoročnih i održivih mirovnih procesa;
- Dinamičnije i brže uključivanje vlasti u mirovne aktivnosti civilnoga društva i nevladinog sektora i obratno;
- Identificiranje predstavnika svih razina i sfera društva - političara, vjerskih vođa, građanskih aktivista, predstavnika manjina, intelektualaca, aktivista u obrazovanju, novinara, mladih, žrtava rata, marginaliziranih skupina i drugih - koji su spremni preinačiti svoju sklonost mirovnim nastojanjima u konkretne aktivnosti kojima se afirmiraju ljudska prava i poboljšava međusobno povjerenje, razumijevanje i odgovornost;
- Prepoznavanje pojedinačnih i institucijskih aktera koji teže umanjiti distancu među narodima i ukloniti predrasude prema "drugima", na taj način kultivirajući društvene stavove o međusobnom razumijevanju, međuetničkom povjerenju i međukulturalnom razvoju;
- Prihvatanje ove platforme na državnoj, entitetskoj i lokalnoj razini;
- Prilagodbu ove platforme regionalnoj i međunarodnoj javnosti, radi uvjeravanja susjednih zemalja i regionalnih i međunarodnih organizacija u nužnost nastavka podržavanja izgradnji mira u BiH;

Afirmirajući našu uvjerenost da je mir, kao ljudsko pravo, najveća vrijednost našega društva;

Iskazujući našu uvjerenost u potrebu širokog promicanja i prihvatanja mira i mirovnih aktivnosti kao jedinog puta za sprječavanje ponovnog buđenja sukoba i nasilja;

Naglašavajući da je naš zajednički cilj mir, koji će biti uključiv, te da nećemo biti zadovoljni samo odsutnošću rata i nasilja nego mirom koji će graditi slobodu, pravdu, razumijevanje i odgovornost zaštitom ljudskih, nacionalnih i manjinskih prava;

Prihvatajući vlastitu odgovornost za stvaranje društva u kojemu će mir biti prioritet iznad svih ostalih;

Riješeni nastaviti podržavati već postojeće napore mirovnih aktivista u BiH, te prepoznavati doprinos mirovnih aktivista našem društvu;

Zajedno posvećeni javnom zagovaranju mira i kontinuiranom radu i obrazovanju drugih o miru;

Posvećeni razvijanju demokratske slobode, građanskog angažmana i demokratske političke kulture kojom se ohrabruje rasprava, odbacuje nasilje i promiču nenasilni oblici suprotstavljanja;

Pozivajući na širenje rasprava o miru u medijima i na društvenim platformama, kako bi one postale dio svakodnevnog života;

Osuđujući sve aktere i zagovarače nasilja i nasilnih politika;

Pozivajući sve donositelje odluka i čelnike civilnog društva diljem zemlje i na različitim razinama političke strukture da promiču vrijednosti mira i aktivno sudjeluju u izgradnji stabilnog i održivog mira u BiH;

Podržavajući uspostavu odbora čiji će članovi biti prominentne i javne osobe iz različitih sfera (obrazovanje, ekonomija, vjera, donositelji odluka, politika, kultura, sport itd.) koje će zagovarati da svi građani BiH prihvate ovu platformu kao svoju;

Promičući uključivanje formalne i neformalne edukacije za mir u javne obrazovne ustanove;

Iskazujući predanost u radu s medijima, kako bi se pronalazile i promicale najbolje mirovne prakse, poruke, simboli i geste;

Pozivajući na javno predstavljanje zaključaka i naučenih lekcija relevantnih znanstvenih istraživanja usredotočenih na projekte izgradnje mira;

Pozivajući na izradu strategije za održiv dugotrajni mir u Bosni i Hercegovini, sveobuhvatnog mirovnog okvira koji će trasirati put za institucionalizaciju procesa izgradnje povjerenja i pomirenja u BiH;

Zalažući se za identificiranje pojedinaca iz sudbenih i izvršnih vlasti koji ohrabruju mir, međuetničku suradnju i razumijevanje, a koje poštuju različite zajednice, kako bi mogli doprinijeti izradi i parlamentarnoj ratifikaciji strategije za održiv dugotrajni mir u BiH;

Pozivajući načelnike općina i gradova da otvore svoja vrata svim ljudima, te da promiču političku otvorenost, toleranciju, dijalog, prihvaćanje postojanja drukčijih narativa, te zagovaranje dugotrajnog mira i pomirbe u svim lokalnim zajednicama;

Ohrabrujući sve ljude u BiH na sudjelovanje u formalnoj i neformalnoj edukaciji o miru, izgradnji vještina za očuvanje mira, te razrješavanju sukoba na miran i nenasilan način;

Pozivajući vladin i nevladin sektor u BiH, te sve građane da dostave kvalitetne prijedloge koji će poboljšati ovu početnu platformu, kako bi ona mogla prerasti u mjerodavan dokument i standard za mirovni aktivizam u BiH;

U potpunosti podržavamo sadržaj ove platforme i posvećujemo se ostvarivanju navedenih ciljeva.

U (navesti grad/općinu), datum.

Ime, prezime i funkcija/institucija